

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session  
Forty-second Parliament, 2015-16-17

---

*Proceedings of the Standing  
Senate Committee on*  
RULES, PROCEDURES  
AND THE RIGHTS  
OF PARLIAMENT

*Chair:*  
The Honourable JOAN FRASER

---

Tuesday, March 7, 2017 (in camera)  
Tuesday, March 28, 2017 (in camera)

---

Issue No. 6

*Second meeting:*

Develop and propose amendments to the *Rules of the Senate* relating to the use of the *Order Paper and Notice Paper*, particularly in relation to so-called “stood” items

*Second meeting:*

Develop and propose amendments to the *Rules of the Senate* relating to omnibus bills

*Fourth meeting:*

Pursuant to rule 12-7(2)(c), consideration of the orders and practices of the Senate and the privileges of Parliament

---

INCLUDING:  
THE FOURTH REPORT OF THE COMMITTEE  
(Sessional Order)

Première session de la  
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017

---

*Délibérations du Comité  
sénatorial permanent du*  
RÈGLEMENT, DE LA  
PROCÉDURE ET DES  
DROITS DU PARLEMENT

*Présidente :*  
L'honorable JOAN FRASER

---

Le mardi 7 mars 2017 (à huis clos)  
Le mardi 28 mars 2017 (à huis clos)

---

Fascicule n° 6

*Deuxième réunion :*

Élaborer et proposer des modifications au *Règlement du Sénat* afin de changer l'utilisation du *Feuilleton et Feuilleton des préavis*, particulièrement en ce qui concerne les processus applicables aux affaires dites « reportées »

*Deuxième réunion :*

Élaborer et proposer des modifications au *Règlement du Sénat* concernant les projets de loi omnibus

*Quatrième réunion :*

Conformément à l'article 12-7(2)(c) du Règlement, étude des ordres et pratiques du Sénat et des privilèges parlementaires

---

Y COMPRIS :  
LE QUATRIÈME RAPPORT DU COMITÉ  
(Ordre sessionnel)

STANDING COMMITTEE ON RULES, PROCEDURES  
AND THE RIGHTS OF PARLIAMENT

The Honourable Joan Fraser, *Chair*

The Honourable Vernon White, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Batters	Jaffer
Bellemare	Joyal, P.C.
* Carignan, P.C. (or Martin)	Lankin, P.C.
Cools	McCoy
Day	McInnis
Dupuis	Ringuette
Frum	Seidman
Gold	Tkachuk
* Harder, P.C. (or Bellemare)	Wells

\*Ex officio members

(Quorum 4)

*Changes in membership of the committee:*

Pursuant to rule 12-5 and to the order of the Senate of December 7, 2016, membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Gold replaced the Honourable Senator Cormier (*March 7, 2017*).

The Honourable Senator Cormier replaced the Honourable Senator Gold (*March 6, 2017*).

The Honourable Senator Gold replaced the Honourable Senator Wallin (*March 2, 2017*).

The Honourable Senator Batters replaced the Honourable Senator McIntyre (*February 28, 2017*).

COMITÉ PERMANENT DU RÈGLEMENT,  
DE LA PROCÉDURE ET DES DROITS DU PARLEMENT

*Présidente* : L'honorable Joan Fraser

*Vice-président* : L'honorable Vernon White

et

Les honorables sénateurs :

Batters	Jaffer
Bellemare	Joyal, C.P.
* Carignan, C.P. (ou Martin)	Lankin, C.P.
Cools	McCoy
Day	McInnis
Dupuis	Ringuette
Frum	Seidman
Gold	Tkachuk
* Harder, C.P. (ou Bellemare)	Wells

\* Membres d'office

(Quorum 4)

*Modifications de la composition du comité :*

Conformément à l'article 12-5 du Règlement et à l'ordre adopté par le Sénat le 7 décembre 2016, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénateur Gold a remplacé l'honorable sénateur Cormier (*le 7 mars 2017*).

L'honorable sénateur Cormier a remplacé l'honorable sénateur Gold (*le 6 mars 2017*).

L'honorable sénateur Gold a remplacé l'honorable sénatrice Wallin (*le 2 mars 2017*).

L'honorable sénatrice Batters a remplacé l'honorable sénateur McIntyre (*le 28 février 2017*).

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

OTTAWA, Tuesday, March 7, 2017  
(21)

[*English*]

The Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament met in camera this day at 9:34 a.m., in room 356-S, Centre Block, the chair, the Honourable Joan Fraser, presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Batters, Bellemare, Cools, Cormier, Dupuis, Fraser, Joyal, P.C., Lankin, P.C., Ringuette, Seidman, Tkachuk and White (12).

*In attendance:* Till Heyde, Deputy Principal Clerk, Chamber Operations and Procedure Office; and Sebastian Spano, Analyst, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

*Also present:* The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, February 9, 2017, the committee resumed its consideration of amendments to the *Rules of the Senate* relating to the use of the *Order Paper and Notice Paper*, particularly in relation to so-called “stood” items. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 5.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report

It was agreed:

That the draft report, as amended, be adopted;

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to finalize the wording of the report; and

That the chair present the report to the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, February 16, 2017, the committee resumed its consideration of amendments to the *Rules of the Senate* relating to omnibus bills. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 5.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered its agenda.

At 10:58 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

---

**PROCÈS-VERBAUX**

OTTAWA, le mardi 7 mars 2017  
(21)

[*Traduction*]

Le Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement se réunit à huis clos aujourd'hui, à 9 h 34, dans la salle 356-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable Joan Fraser (*présidente*).

*Membres du comité présents :* Les honorables sénateurs Batters, Bellemare, Cools, Cormier, Dupuis, Fraser, Joyal, C.P., Lankin, C.P., Ringuette, Seidman, Tkachuk et White (12).

*Également présents :* Till Heyde, greffier principal adjoint, Bureau de la procédure et des travaux de la Chambre et Sebastian Spano, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

*Aussi présents :* Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 9 février 2017, le comité poursuit son examen des modifications à apporter au *Règlement du Sénat* afin de changer l'utilisation du Feuilleton et Feuilleton des préavis, particulièrement en ce qui concerne les processus applicables aux affaires dites « reportées ». (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 5 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine une ébauche de rapport.

Il est convenu :

Que le projet de rapport tel que modifié soit adopté;

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à mettre la dernière main au texte définitif du rapport;

Que le président présente le rapport au Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 16 février 2017, le comité poursuit son examen des modifications à apporter au *Règlement du Sénat* relativement aux projets de loi omnibus. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 5 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine son ordre du jour (travaux futurs).

À 10 h 58, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

---

OTTAWA, Tuesday, March 28, 2017  
(22)

[English]

The Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament met in camera this day at 9:33 a.m., in room 356-S, Centre Block, the chair, the Honourable Joan Fraser, presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Batters, Bellemare, Fraser, Frum, Gold, Joyal, P.C., Lankin, P.C., McCoy, McInnis, Seidman, Tkachuk, Wells and White (13).

*In attendance:* Till Heyde, Deputy Principal Clerk, Chamber Operations and Procedure Office; and Sebastien Spano, Analyst, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

*Also present:* The official reporters of the Senate.

Pursuant to rule 12-7(2)(c), the committee resumed its consideration of the orders and practices of the Senate and the privileges of Parliament.

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered its agenda.

At 10:47 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

*ATTEST:*

OTTAWA, le mardi 28 mars 2017  
(22)

[Traduction]

Le Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement se réunit à huis clos aujourd'hui, à 9 h 33, dans la salle 356-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable Joan Fraser (*présidente*).

*Membres du comité présents :* Les honorables sénateurs Batters, Bellemare, Fraser, Frum, Gold, Joyal, C.P., Lankin, C.P., McCoy, McInnis, Seidman, Tkachuk, Wells et White (13).

*Également présents :* Till Heyde, greffier principal adjoint, Bureau de la procédure et des travaux de la Chambre et Sebastien Spano, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

*Aussi présents :* Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'article 12-7(2)c) du Règlement, le comité poursuit son étude sur les ordres et pratiques du Sénat et sur les privilèges parlementaires.

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine son ordre du jour (travaux futurs).

À 10 h 47, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

*ATTESTÉ :*

*Le greffier du comité,*

Charles Robert

*Clerk of the Committee*

**REPORT OF THE COMMITTEE**

Tuesday, March 7, 2017

The Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament has the honour to present its

**FOURTH REPORT**

Pursuant to its order of reference of February 9, 2017, your committee has considered the use of the *Order Paper and Notice Paper*, in particular in relation to so called “stood” items, and now recommends the following as an interim measure:

That, for the remainder of the current session, if no senator rises to speak when an item on the *Order Paper and Notice Paper* has been called, the item be deemed to be stood to the next sitting of the Senate.

Respectfully submitted,

**RAPPORT DU COMITÉ**

Le mardi 7 mars 2017

Le Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement a l'honneur de présenter son

**QUATRIÈME RAPPORT**

Conformément à son ordre de renvoi du 9 février 2017, votre comité a étudié l'utilisation du *Feuilleton et Feuilleton des préavis*, particulièrement en ce qui concerne les processus applicables aux affaires dites « reportées » et recommande la mesure intérimaire suivante :

Que, pour le reste de la présente session, si aucun sénateur ne souhaite intervenir quand un article inscrit au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* a été appelé, cet article soit reporté d'office à la prochaine séance du Sénat.

Respectueusement soumis,

*La présidente,*

JOAN FRASER

*Chair*





